

UNIVERSIDAD CATÓLICA SEDES SAPIENTIAE
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES



La importancia de la inculturación de la fe

**TRABAJO ACADÉMICO PARA OPTAR EL TÍTULO DE
SEGUNDA ESPECIALIDAD EN FILOSOFÍA Y RELIGIÓN**

AUTOR

Teodoro Cruz Leon

ASESORA

Gissella Ana Flores Apaza

Lima, Perú

2023

METADATOS COMPLEMENTARIOS

Datos del autor

Nombres	
Apellidos	
Tipo de documento de identidad	
Número del documento de identidad	
Número de Orcid (opcional)	

Datos del asesor

Nombres	
Apellidos	
Tipo de documento de identidad	
Número del documento de identidad	
Número de Orcid (obligatorio)	

Datos del Jurado

Datos del presidente del jurado

Nombres	
Apellidos	
Tipo de documento de identidad	
Número del documento de identidad	

Datos del segundo miembro

Nombres	
Apellidos	
Tipo de documento de identidad	
Número del documento de identidad	

Datos del tercer miembro

Nombres	
Apellidos	
Tipo de documento de identidad	
Número del documento de identidad	

Datos de la obra

Materia	
Campo del conocimiento OCDE Consultar el listado:	
Idioma (Normal ISO 639-3)	
Tipo de trabajo de investigación	
País de publicación	
Recurso del cual forma parte (opcional)	
Nombre del grado	
Grado académico o título profesional	
Nombre del programa	
Código del programa Consultar el listado:	

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES

REVISIÓN DEL TRABAJO ACADÉMICO

SEGUNDA ESPECIALIDAD EN FILOSOFÍA Y RELIGIÓN

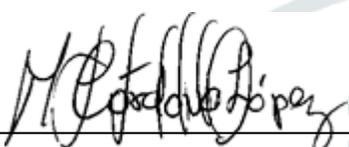
ACTA N° 170

Siendo las 09:00 a.m. del día 14 de agosto de 2023, se inició el proceso de evaluación del Trabajo Académico del egresado CRUZ LEON, TEODORO, cuyo título es *“La importancia de la inculturación de la fe”* para optar el Título de Segunda Especialidad en Filosofía y Religión.

Habiendo concluido los pasos establecidos según el Reglamento de Grados y Títulos de la Universidad Católica Sedes Sapientiae para la modalidad de Trabajo Académico, el Jurado Calificador a horas 10:00 a.m. le dio el calificativo de:

APROBADO

Es todo cuanto se tiene que informar.



Milagritos del Pilar Córdova López


Facultad de Ciencias de la Educación y Humanidades
LIMA-PERU



Gissella Ana Flores Apaza



Miguel Eduardo Martínez La Rosa

Los Olivos, 14 de agosto de 2023

Anexo 2

CARTA DE CONFORMIDAD DEL ASESOR(A) DE TRABAJO ACADÉMICO CON INFORME DE EVALUACIÓN DEL SOFTWARE ANTIPLAGIO

Ciudad, Lima 30 de agosto de 2023

Señor,
MIGUEL EDUARDO MARTINEZ LA ROSA
Jefe del Departamento de Investigación
Facultad de Ciencias de la Educación y Humanidades

Reciba un cordial saludo.

Sirva el presente para informar que el trabajo académico bajo mi asesoría, con título: La importancia de la inculturación de la fe, presentado por CRUZ LEON, TEODORO (código de estudiante 2021102080 y DNI 22674425) para optar el título profesional/grado académico de SEGUNDA ESPECIALIDAD EN FILOSOFÍA Y RELIGIÓN ha sido revisado en su totalidad por mi persona y **CONSIDERO** que el mismo se encuentra **APTO** para ser sustentado ante el Jurado Evaluador.

Asimismo, para garantizar la originalidad del documento en mención, se le ha sometido a los mecanismos de control y procedimientos antiplagio previstos en la normativa interna de la Universidad, **cuyo resultado alcanzó un porcentaje de similitud de 3 %** (poner el valor del porcentaje).* Por tanto, en mi condición de asesor(a), firmo la presente carta en señal de conformidad y adjunto el informe de similitud del Sistema Antiplagio Turnitin, como evidencia de lo informado.

Sin otro particular, me despido de usted. Atentamente,



Gissella Ana Flores Apaza

DNI N°: 09976837

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-6199-5203>

Facultad de Ciencias de la Educación y Humanidades

* De conformidad con el artículo 8°, del Capítulo 3 del Reglamento de Control Antiplagio e Integridad Académica para trabajos para optar grados y títulos, aplicación del software antiplagio en la UCSS, se establece lo siguiente:

Artículo 8°. Criterios de evaluación de originalidad de los trabajos y aplicación de filtros

El porcentaje de similitud aceptado en el informe del software antiplagio para trabajos para optar grados académicos y títulos profesionales, será máximo de veinte por ciento (20%) de su contenido, siempre y cuando no implique copia o indicio de copia.

Índice

Capítulo I: Introducción	4
1.1 Planteamiento del problema.....	5
1.2 Pregunta de investigación	6
1.3 Objetivo de investigación	6
1.4 Justificación de la investigación	7
1.4.1 Justificación teórica	7
1.4.2 Relevancia social	7
 Capítulo II: Aproximación temática	 8
2.1 Antecedentes	8
2.1.1 Antecedentes internacionales.....	8
2.1.2 Antecedentes nacionales	9
2.2 Bases teóricas.....	10
2.2.1 La inculturación	10
2.2.2 Dimensiones de la inculturación que vive la Iglesia.....	11
2.2.3 Relación entre fe y cultura	11
2.2.4 La importancia de la inculturación de la fe.....	13
 Capítulo III: Metodología	 15
3.1 Tipo de estudio.....	15
3.2. Nivel de investigación.....	15
3.3 Estrategia de búsqueda de información	15
3.4 Bitácora.....	19
3.5 Criterios de inclusión y exclusión.....	17
 Capítulo IV: Conclusiones y recomendaciones	 18
4.1 Conclusiones	18
4.2 Recomendaciones	18
Referencias bibliográficas.....	20

Índice de tablas

Tabla 1.....	15
Tabla 2.....	16
Tabla 3.....	16
Tabla 4.....	16
Tabla 5.....	16
Tabla 6.....	16
Tabla 7.....	17
Tabla 8.....	17
Tabla 9.....	17

Capítulo I: Introducción

El Perú es pluricultural, pluriétnico y está llamado a encarnar el evangelio de Cristo penetrando en el alma del pueblo, conociendo y valorando las diversas culturas, las costumbres que existen y se desarrollan en un pueblo, sin renunciar a las tradiciones y raíces propias. En este sentido es fundamental la transformación de los valores auténticos mediante el encuentro salvífico y la encarnación del evangelio de Cristo.

Por tal razón, se debe reconocer la importancia de la inculturación de la fe, esa vivificación cristiana de la cultura que se da desde la fe, con la capacidad de informar el evangelio sin transgredirla en todas las dimensiones desde el momento de la existencia humana. Así mismo se propone mediante esta investigación contribuir al vínculo de la fe con la cultura en su totalidad de la experiencia del hombre en el tiempo, de ahí la necesidad de construir un camino humano capaz de predicar el evangelio en el corazón de cada cultura

Este trabajo académico es de tipo básica y nivel descriptivo. Y se divide en cuatro capítulos:

En el primer capítulo se presenta el planteamiento del problema, formulación del enunciado del problema, objetivo, justificación práctica y relevancia social de la investigación.

En el segundo capítulo se describe la aproximación temática que contienen los antecedentes y el desarrollo de las bases teóricas.

El tercer capítulo aborda la metodología, tipo y nivel de la investigación, criterios de inclusión, exclusión y la bitácora.

En el cuarto capítulo se sistematizan conclusiones y recomendaciones. Finalmente, las referencias bibliográficas.

1.1 Planteamiento del problema

La inculturación de la fe es un proceso en la que se debe enlazar la cultura y la fe, manteniendo la identidad y los valores de los pueblos con el evangelio de Cristo. La fe es el resultado del encuentro de las expresiones culturales de un determinado pueblo y el evento salvífico de Jesús.

Bianchi (2019) expone que la fe no es acogida por la población, porque se observa diversos cambios culturales en la que se da la secularización, es decir la dificultad de transmitir el evangelio, ya que no se cuenta con una autentica formación y motivación cristiana, el debilitamiento e incluso la desaparición de la transmisión de la fe y la moral cristiana. Por otra parte, se aprecia el distanciamiento entre la cultura y el cristianismo, urge la necesidad de cumplir con la misión evangelizadora, porque se ve cambios acelerados que generan en la población confusión, incertidumbre, pobreza, el crecimiento de la corrupción, a medida que esto sucede se pierde la propia identidad cultural. En este contexto, es importante encontrar el sentido de anunciar el Evangelio en las diferentes culturas, exigiendo la adhesión de la fe a cada persona. La iglesia se distingue por la universalidad de acoger a toda diversidad de cultura sin distinción alguna, favoreciendo siempre al oprimido y al progreso de cada pueblo.

Francisco (2021) señala que en los pueblos de Latinoamérica se percibe un desgaste en la misión de la fe y el debilitamiento en la vida de los creyentes, en consecuencia, se gesta cambios en los pueblos como el miedo de practicar el amor sincero con el prójimo y el incremento del secularismo, del hedonismo, la exclusión y la pérdida de identidad. En la actualidad, son muchas las tentaciones que viven las personas y quieren imponer un modelo de vida como si fuera el más atractivo y evolucionado, el papa recuerda que la auténtica inculturación es descubrir la

verdadera libertad cristiana para acoger la cultura con plena libertad y adherirse a Cristo con fe mediante la caridad.

Bianchi (2019) manifiesta que la fe y cultura está presente en la historia del cristianismo, a pesar de ello se da el distanciamiento entre el cristianismo y la cultura, especialmente en los pueblos indígenas que la iglesia quiere evangelizar anunciando el Evangelio de Cristo, ya que se encuentra en un proceso de inculturación incipiente. La misión de la Iglesia es buscar nuevas estrategias y caminos para profundizar la fe. La poca valoración a la inculturación del evangelio que evidencia los pueblos de diferentes culturas da como origen las segregaciones y violencias. Frente a estos acontecimientos la Iglesia está llamada a ser el nexo de diálogo con la evangelización para vivir con corazón humano.

El cardenal Koch (2019) refiere que en la inculturación de la fe en la amazonia es imprescindible purificar los elementos que hacen daño a las culturas como los antivalores. El autor dice que debemos ser responsables con la inculturación del evangelio, esto supone tener una actitud de acogimiento y discernimiento crítico, poseer aptitud para analizar la cultura teniendo en cuenta la modernidad y percibir las aspiraciones del hombre y la capacidad espiritual de las nuevas culturas.

1.2 Pregunta de investigación

¿Por qué es importante la inculturación de la fe?

1.3 Objetivo de investigación

Analizar el valor de la inculturación de la fe

1.4 Justificación de la investigación

1.4.1 Justificación teórica

Se analiza la importancia de la inculturación de la fe, en un contexto de transformación cultural, contrastando las diferentes aportaciones que permiten relacionar la cultura y la fe. Esta investigación permitirá enriquecer los valores, la articulación de la cultura con la fe, la celebración del misterio de Cristo y la unión de la fe con la vida para llegar a Dios.

1.4.2 Relevancia social

La inculturación de la fe permite que las personas valoren la cultura de acuerdo con la revelación de Dios. En este sentido, la investigación busca que las personas vivan la inculturación de la fe con libertad plena recibida de Cristo que lleva acoger a todas las culturas sin distinción alguna, para abrirse a la encarnación del evangelio, para que contribuya al respeto y práctica de los ritos, costumbres, tradiciones, valores culturales, con el fin de adentrar en la vida de los pueblos y evangelizar la cultura por el bienestar e integración de la humanidad. Un diálogo de la vivencia del acontecimiento salvífico de Cristo de acuerdo con el estilo de vida de cada cultura evangelizada y comunicar a cada integrante el mensaje de la Buena Nueva.

Capítulo II: Aproximación temática

2.1 Antecedentes

2.1.1 Antecedentes internacionales

Bianchi (2020) en su artículo denominado *Inculturación del kerygma en la cultura popular latinoamericana*, presentado en el Instituto teológico pastoral en Medellín, tuvo como objetivo proponer un nuevo paradigma misionero en clave de diálogo intercultural. Investigación cualitativa con nivel descriptivo. Esta describe que la evangelización es la transformación más íntima de los valores morales y culturales en su integridad por el cristianismo, esta transformación interna es ser protagonista de la evangelización para llevar al prójimo el Espíritu Santo. Se concluye que en los pueblos que se realiza la transmisión de la cultura también se transmite la fe.

Barrio (2016) desarrolló su artículo *la inculturación de la fe, desafío para una educación cristiana de calidad*, presentado en la Universidad Complutense de Madrid. Tuvo como objetivo comprender el significado de la inculturación de fe para llevar el mensaje de la encarnación. La metodología empleada fue de tipo básica y enfoque cualitativo. La investigación plantea que la inculturación de la fe cristiana existe desde sus orígenes con capacidad de inculturación y principio de encarnación cultural, esto significa que para evangelizar a los pueblos se debe partir desde las tradiciones y los valores cristianos. Se llegó a la conclusión que el cristianismo está llamado a educar sin discriminar, esto implica conocer a profundidad el corazón del hombre para lograr evangelizar la encarnación del verbo en Cristo y entrañar en la historia de la humanidad a Dios desde la eternidad en el tiempo a todas las personas, pues el hombre está invitado a ser parte y esperar a Cristo más allá de la historia y el tiempo.

2.1.2 Antecedentes nacionales

Neyra (2019), en su tesis denominada *Diálogo entre fe y cultura*, investigación presentada para optar el grado de Bachiller en teología en la Universidad Pontificia y civil de Lima, tuvo como objetivo contrastar entre fe y cultura, la metodología utilizada fue de tipo básico y nivel descriptivo. Se plantea que la fe es vivificante porque es Cristo quien habita en el corazón del hombre y por medio de la Iglesia se llega al diálogo del misterio de la fe en la cultura de cada pueblo. La Iglesia ofrece el diálogo a las familias en la plenitud de la fe, la verdad y las obras de caridad a través del tiempo. Se concluye que la fe procede de Cristo, él es quien ofrece la salvación que transforma al hombre internamente para obtener la vida eterna. Esta habita a través del tiempo en el corazón del hombre, así da la luz que ilumina cada cultura. El encuentro de Dios basada en valores capaz de dialogar con el prójimo se denomina cultura.

Moreto & Mundaca (2021) presentaron la tesis titulada *Vivencia de la fe en la eucaristía en los estudiantes de educación secundaria de una institución educativa de Mórrope, 2019*, para optar el título de segunda especialidad en la Universidad Católica Santo Toribio de Mogrovelo de Chiclayo. El objetivo fue diagnosticar la vivencia de la fe. La metodología fue de tipo cuantitativo y con diseño correlacional. Se plantea que la fe es un acto en la que se involucra a todo hombre en respuesta del llamado de Dios. Se concluye que la fe es un principio que todo creyente posee porque confía en Dios y porque se origina en la revelación divina a pesar del transcurrir del tiempo; por medio de la fe la humanidad llega a creer en la verdad y esta verdad es infundada por medio del Espíritu Santo que es Dios.

2.2 Bases Teóricas

2.2.1 La inculturación

La inculturación es la evangelización del misterio de la Encarnación, llamada a llevar la fuerza de la Buena Nueva al corazón de todos, respetando los valores, sus expresiones y las riquezas propias de cada cultura, solo así se podrá transmitir el misterio de la encarnación mediante el diálogo apostólico de las culturas, para transformar y regenerar el evangelio (Juan Pablo II, 1979).

De igual manera, Huanca & Nahuelanca (2021) señalan que para inculturar un pueblo se debe respetar el humus cultural, los valores y tradiciones; para lograr la adhesión auténtica de la encarnación, porque la cultura es el alma, el sosten de los pueblos .

La inculturación es el proceso que busca la transformación más íntima de los valores culturales, percibidos y asumidos por la fe.

Evangelizar es anunciar la palabra de Dios de manera vital y profunda vinculada con la cultura para la construcción del reino y ser vivido por la humanidad por los siglos y en el tiempo, teniendo en cuenta la relación inquebrantable entre Dios y el hombre (Pablo IV, 1975). Ello implica que los cristianos que se reúnen en la comunidad deben difundirlo y comunicar con sinceridad la Buena Noticia para ser acogido y participar de la fe en Cristo anunciando la doctrina en todos los tiempos y culturas.

Los creyentes al catequizar ayudan a las personas a entender en su integridad a encarnar el misterio cristiano en los diversos ambientes y culturas; con un lenguaje cristiano cargado del mensaje de Cristo para así comprender la fe y la moral.

2.2.2 Dimensiones de la Inculturación que vive la Iglesia

Según Huanca & Nahuelanca (2021) las dimensiones de la inculturación que vive la Iglesia son :

a) Dimensión de encarnación del evangelio: Consiste en buscar la inculturación a la luz de la encarnación del Evangelio, esta se fundamenta en la encarnación de Jesús, Hijo único de Dios hecho hombre, pensó , trabajó, amó como una persona humana, por ende igual a un ser humano excepto en el pecado

b) Dimensión pascual: Esta dimensión conduce mediante el sufrimiento a la purificación del pecado, para que los hombres sean redimidos, en tal sentido al ponerse en contacto con el evangelio las diversas culturas se corrigen, se transforman y se purifican, por ende la inculturación significa morir en el pecado y resucitar victoriosamente, de esta manera la cultura se perfecciona.

c) Dimensión de pentecostés: Esto implica que con la fuerza del Espíritu Santo los valores de Cristo actúan en las culturas, para que continúen la evangelización a través del tiempo (Francisco, 2020). De este modo, el paraclito fecunda el evangelio a las culturas, esta acción ofrece nuevos aspectos de la revelación de Dios, provocando alentar a la Iglesia en anunciar el evangelio a las culturas con sus propias expresiones.

d) Dimensión de piedad popular: Es la expresión de la Iglesia en su misión fiel a la evangelización, pues el pueblo encarna la evangelización en expresiones de fraternidad de oración, de justicia y caridad.

2.2.3 Relación entre fe y cultura

La fe es un don sobrenatural que ilumina toda la historia de Cristo y permite al hombre relacionarse con la cultura. Según Francisco (2013) señala que en la Encíclica Lumen Fidei la fe recibida de Dios es don sobrenatural, que representa la luz del sendero y orienta al individuo en

el tiempo, la luz procede del pasado y es la memoria de la vida de Jesús, en la que el amor se manifiesta de manera fiable, con la capacidad de vencer los obstáculos y la misma muerte, al mismo tiempo, la fe es la luz que procede del futuro que conduce más allá de nuestro entender y a la comunión.

La Iglesia señala que la universalidad es fundamental para recobrar la conciencia de las personas para que reconozcan que la fe es una riqueza que ofrece a la cultura actual, llevando el mensaje de Cristo siempre idéntico al hombre a pesar del tiempo.

Márquez (2016) señala que la relación entre la cultura y la fe se da mediante el dialogo moderno con una actitud de apertura y una asunción del pluralismo cultural. Para lograr la evangelización en el mundo, la Iglesia debe restablecer el dialogo entre el hombre y la historia. La Iglesia distingue tres periodos bien establecidos: el primero la época judeocristiana, la helénica que da paso a la Iglesia y la cultura para estar ligadas con la predicación del evangelio y el desarrollo del cristianismo.

El Concilio Vaticano II (1959) incorpora a la cultura el enfoque antropológico y etnológico, para concebir toda forma de vida, la manera de entender al mundo e interpretar la realidad de cada pueblo y llegar a la desoccidentalización de la Iglesia y al pluralismo de la inculturación del evangelio; esto ayuda a la Iglesia a adquirir la conciencia de la universalidad. En este sentido, es fundamental el diálogo entre la fe y la cultura, poniendo énfasis en como ha influido la fe en cada pueblo y que a partir del mensaje evangélico de Cristo se vivencia y se encarna la palabra de Dios desde las culturas autóctonas hasta nuestros días.

La fe se expande en las naciones ante las realidades humanas, la fe contiene el misterio de Cristo encarnado y es concedida a los más pobres, sencillos y humildes; llevando a un diálogo va más allá de los tiempos actuales; es decir que la cultura y la fe deben ser acogidas plenamente, de

tal manera que la fe esta inscrita en los genes del hombre, por lo que la vida se despliega en la cultura (Pablo VI, 1964).

En la inculturación de la fe el evangelio de la encarnación fecunda en las diferentes culturas que es acogida el anuncio de la salvación, por ello con la inculturación de la fe, la iglesia se enriquece con nuevos valores y expresiones culturales, expresando el misterio de Cristo, de esta manera se logra unir la vida con la fe, contribuyendo en la universalidad cultural (Francisco, 2007).

Según Juan Pablo II (1990) en la Encíclica *Redemptoris Missio*, la tarea fundamental de la inculturación de la fe es la liturgia y el evangelio asumidos por la Iglesia y los pastores con la participación del pueblo, por lo tanto, se debe dar apertura a la comunión de la Iglesia universal en la celebración de la misma esperanza, fe, amor y servicio a los más necesitados. Por consiguiente, la fe es necesaria en toda cultura, porque es el único camino de encarnar la palabra de Dios en todo pueblo y lograr la evangelización para lograr la inculturación esperada por Cristo.

Esto significa que la Iglesia imparte el evangelio de Cristo con efusión del Paráclito a las diferentes culturas a lo largo de la historia, mediante la piedad popular que es camino para llegar a Dios; pues el misterio de la Encarnación y la resurrección de Cristo lleva al pueblo a vivir dignamente hasta el final de los tiempos.

2.2.4 La importancia de la inculturación de la fe

La Iglesia desde sus inicios se encarga de llevar el mensaje de Cristo en cada rincón del pueblo, invitando a creer en Cristo Resucitado teniendo en cuenta sus principios, costumbres.

La importancia de la inculturación radica en que el evangelio de Cristo sobrepasa a toda cultura, es decir no se identifica en particular con ninguna cultura, sino que es capaz de

sobrepasar e impregnar todas las culturas existentes y no existe la fe sin estar dentro de una cultura, en este sentido, la inculturación ofrece el misterio de salvación y la vida que Dios brindó al hombre (Matabosch, 2016).

Por tanto la inculturación es la encarnación en la cultura, es así que esta llamada a la conversión, a dar frutos de testimonio, a sumergir en el evangelio y a resurgir para lograr la humanización que claman los pueblos. Es así que la fe no existe sino se integra a la cultura, esta es la característica fundamental de la religión cristiana, en la que se expresan los ritos y liturgias en diferentes teologías con aceptación de la cultura con valores, signos y símbolos.

De la misma manera, Barreto (2021) manifiesta que la fe dentro del ámbito cultural se inspira por el Creador, en la que el evangelio interioriza los corazones del pueblo mediante los valores culturales y las tradiciones de los pueblos. La inculturación de la fe es una tradición viva de la Iglesia, en la que la comunidad confiesa a Cristo resucitado.

La inculturación es el seguimiento de Cristo en la que se descubre el misterio de la encarnación en la que vive el pueblo la pascua, navidad y pentecostes, es decir que los pueblos deben interiorizar la cultura del otro en la que se debe redescubrir los valores, los horizontes para proclamar el evangelio de Cristo.

Capítulo III: Metodología

3.1 Tipo de estudio

Básica. Arias & Covinos (2021) señalan que una investigación es básica porque su finalidad es buscar y elaborar nuevos conocimientos que sirvan como base para otras investigaciones. En esta investigación se realiza una búsqueda sistemática de la literatura teórica relacionada a la inculturación de la fe.

3.2. Nivel de investigación

Descriptivo. Según Gallardo(2017) este nivel busca precisar las características y rasgos de las personas, comunidades, fenómenos que son sometidos a un análisis, con la finalidad de fijar su comportamiento o estructurar. En tal sentido, la investigación tiene carácter descriptivo porque solo se encarga de describir la inculturación de la fe sin la necesidad de experimentar, ya que su objetivo es que la cultura en la que vive la persona se alimente de la palabra de Dios y exprese la fe en Cristo.

3.3 Estrategia de búsqueda de información

Se ha buscado todo tipo de información confiable, teniendo en cuenta la temática de estudio como es la inculturación de la fe. Los gestores utilizados fueron Google académico, Renati, La Referencia, Dianet, Vatican.va y los repositorios. De la misma forma se ha tenido en cuenta los documentos eclesiales como Encíclicas, exhortaciones, Biblia, revistas católicas; toda la información fue sistematizado en una bitácora.

3.4 Bitácora

Tabla 1

Tipo de fuente	Tesis	Gestor bibliográfico	La Referencia
Título	La inculturación de la fe, desafío para una educación cristiana de calidad.	Año de publicación	2016
Autor	Barrio Mestre, José María	pp.	22

URL: <https://riucv.ucv.es/bitstream/handle/20.500.12466/594/24-Texto%20del%20art%20c3%20adculo-71-1-10-20170318.pdf?sequence=1&isAllowed=y>

Tabla 2

Tipo de fuente	Encíclica	Gestor bibliográfico	Vatican.va
Título	Evangelii Nuntiandi	Año de publicación	1975
Autor	papa Pablo IV	Cap. pp.	IV 82

URL: https://www.vatican.va/content/paul-vi/es/apost_exhortations/documents/hf_p-vi_exh_19751208_evangelii-nuntiandi.html

Tabla 3

Tipo de fuente	Encíclica	Gestor bibliográfico	Vatican.va
Título	Lumen Fidei	Año de publicación	2013
Autor	papa Francisco	Cap. pp.	IV 60

URL: https://www.vatican.va/content/francesco/es/encyclicals/documents/papa-francesco_20130629_enciclica-lumen-fidei.html

Tabla 4

Tipo de fuente	Encíclica	Gestor bibliográfico	Vatican.va
Título	Catechesi Tradendae	Año de publicación	1979
Autor	Juan Pablo II	Cap. pp.	IX 72

URL: https://www.vatican.va/content/john-paul-ii/es/apost_exhortations/documents/hf_jp-ii_exh_16101979_catechesi-tradendae.html

Tabla 5

Tipo de fuente	Libro	Gestor bibliográfico	Vatican.va
Título	La necesaria inculturación de la fe cristiana	Año de publicación	2016
Autor	Carmen Márquez Beunza	pp. ISBN	54 978-958-625-653-7

URL: <https://repositorio.comillas.edu/xmlui/bitstream/handle/11531/14678/Art.%20Religion%20y%20escuela%20edicion.pdf?sequence=1>

Tabla 6

Tipo de fuente	Libro	Gestor bibliográfico	Scielo
Título	La inculturación de la liturgia en la cultura	Año de publicación	2021

	quechua		
Autor	Jorge Huanca Larota y Luis Alberto Nahuelanca Muñoz	pp. ISBN	109 978-612-4196
URL:	https://repositorio.continental.edu.pe/bitstream/20.500.12394/4278/1/DO_UC_EG_MAI_UC058_4_2018.pdf		

Tabla 7

Tipo de fuente	Encíclica	Gestor bibliográfico	Vatican.va
Título	Aparecida	Año de publicación	2007
Autor	Francisco Bergolio	pp.	316
URL:	https://www.vatican.va/content/vatican/es/search.html?q=aparecida		

Tabla 8

Tipo de fuente	Encíclica	Gestor bibliográfico	Vatican.va
Título	Ecclesiam Suam	Año de publicación	1964
Autor	Pablo VI	pp.	53
URL:	https://www.vatican.va/content/paul-vi/es/encyclicals/documents/hf_p-vi_enc_06081964_ecclesiam.html		

3.5 Criterios de inclusión y exclusión.

Tabla 9

Criterios de inclusión	Criterios de exclusión
<ul style="list-style-type: none"> Se utilizaron las palabras clave: cultura, fe e inculturación. Por filtro de publicación: Se consideraron publicaciones con una antigüedad de 10 años. Por filtro de idioma: Se consideró publicaciones en el idioma español y portugués. 	<ul style="list-style-type: none"> No se consideraron las palabras clave: sacramento, doctrina. Por filtro de publicación: Se excluyeron las publicaciones mayores a 10 años. Por filtro de idioma: No se consideraron informaciones en idiomas diferentes al español.

Capítulo IV: Conclusiones y recomendaciones

4.1 Conclusiones

- La fe es don que fue infundido a los creyentes por medio del Paráclito. Esta enseña a vivir la doctrina y las enseñanzas del evangelio y así garantizar la vida eterna.
- La fe se hace cultura, cuando esta es vivida, expresada y alimenta a la humanidad. Esta deriva de la forma de vida, las convicciones y ayuda a la vida cristiana.
- La inculturación de la fe es asumir e interiorizar la cultura con la finalidad de adherirse a la revelación divina, de esta manera la fe se hace más significativa para llevar el mensaje del Evangelio a lo más profundo del corazón de cada persona para tener una vida con valores culturales.
- La relación entre la fe y la cultura es indispensable afín de abrirla a la revelación de Dios.

4.2 Recomendaciones

- Mantener viva la fe en cada hogar, creando espacios para acrecentarla y alimentarla en Cristo, donde cada miembro de la familia sea encaminado por el Espíritu Santo hacia la evangelización.
- Fomentar en los centros parroquiales la formación de agentes de cultura con la finalidad de socializar la encarnación de la evangelización en relación con la inculturación de la fe, ser los transmisores de la fe en los pueblos respetando sus valores culturales.
- Fomentar encuentros pastorales para el crecimiento de la inculturación de la fe en los pueblos, enfatizando los valores culturales y la Buena Nueva.

- Interiorizar en cada familia la importancia de la inculturación de la fe para que permita llegar al creador y vivir de acuerdo con las exigencias de la fe cristiana, logrando así la verdadera felicidad eterna en cada cultura.

Referencias bibliográficas

- Arias, J., & Covinos, Mitsuo. (2021). *Diseño y metodología de la investigación*.
<http://repositorio.concytec.gob.pe/handle/20.500.12390/2260>
- Barreto, P. (2021). *Iglesia Católica: nuestra causa es defensa de la vida*.
<https://elperuano.pe/noticia/117078-cardenal-barreto-iglesia-catolica-no-tiene-candidatos-y-debe-primar-el-voto-responsable>
- Barrio, J. (2016). *La inculturación de la fe, desafío para una educación cristiana de calidad*.
<https://riucv.ucv.es/bitstream/handle/20.500.12466/594/24-Texto%20del%20art%20c3%a3%adculo-71-1-10-20170318.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
- Bianchi, E. (2020). *Inculturación del Kerygma en la cultura popular latinoamericana*. Colombia.
[Tesis de licenciatura. Universidad teológico pastoral de Medellín]
<https://repositorio.uca.edu.ar/bitstream/123456789/11146/1/inculturacion-kerygma-cultura-popular.pdf>
- Concilio Vaticano II. (1959). “*Constitución Dogmática sobre lumen Gentium*”
<https://parroquiavalle.archimadrid.es/documentos/Asambjun21.pdf>
- Francisco. (2007). *V Conferencia General del Episcopado Latinoamericano y El Caribe celebrada en Aparecida*.
<https://www.vatican.va/content/vatican/es/search.html?q=aparecida>
- Francisco. (2013). Carta encíclica: *Lumen Fidei*. Roma
https://www.vatican.va/content/francesco/es/encyclicals/documents/papa-francesco_20130629_enciclica-lumen-fidei.html

Francisco. (2020). *Querida amazonía.*

https://www.vatican.va/content/francesco/es/apost_exhortations/documents/papa-francesco_esortazione-ap_20200202_querida-amazonia.html

Francisco, B. (2021). *Catequesis del papa Francisco sobre la catolicidad y la inculturación.*

<https://www.aciprensa.com/noticias/catequesis-del-papa-francisco-sobre-la-catolicidad-y-la-inculturacion-89162>

Gallardo, E. (2017). *Metodología de la investigación.*

https://repositorio.continental.edu.pe/bitstream/20.500.12394/4278/1/DO_UC_EG_MAI_UC0584_2018.pdf

Huanca, J., & Nahuelanca, L. (2021). *La inculturación de la liturgia en la cultura quechua.*

http://www.scielo.org.co/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0120-131X2021000100110#B47

Juan Pablo II. (1979). *Catechesi Tradendae.* https://www.vatican.va/content/john-paul-ii/es/apost_exhortations/documents/hf_jp-ii_exh_16101979_catechesi-tradendae.html

https://www.vatican.va/content/john-paul-ii/es/apost_exhortations/documents/hf_jp-ii_exh_16101979_catechesi-tradendae.html

Juan Pablo II. (1990). *Redemptoris Missio.* Roma. https://www.vatican.va/content/john-paul-ii/es/encyclicals/documents/hf_jp-ii_enc_07121990_redemptoris-missio.html

https://www.vatican.va/content/john-paul-ii/es/encyclicals/documents/hf_jp-ii_enc_07121990_redemptoris-missio.html

Koch, K. (2019). *Los obispos hablan sobre todo de la inculturación y no de la purificación» de la cultura indígena.* infoCatólica. <https://www.infocatolica.com/?t=noticia&cod=36114>

<https://www.infocatolica.com/?t=noticia&cod=36114>

Márquez, C. (2016). *La necesaria inculturación de la fe cristiana.* España.

<https://repositorio.comillas.edu/xmlui/bitstream/handle/11531/14678/Art.%20Religion%20y%20escuela%20edicion.pdf?sequence=1>

Matabosch. (2016). *Qué significa Inculturación de la fe*.

<https://revistas.comillas.edu/index.php/estudioseclesiacos/article/view/12057/11209>

Moreto, E., & Mundaca, S. (2021). *Vivencia de la fe en la eucaristia en los estudiantes de educacion seccundaria de la institucion educativa de Morrope, 2019*. [Tesis de licenciatura, segunda especialidad en la Universidad Católica Santo Toribio de Mogrovejo de Chiclayo]

https://tesis.usat.edu.pe/bitstream/20.500.12423/4490/1/TL_MoretoRiveraElsa_Mundaca_GasteloSusanaJulieta.pdf

Neyra, J. (2019). *Diálogo entre fe y cultura*. 2019 [Tesis de Bachiller en teología, Universidad Pontificia y Civil de Lima] <http://repositorio.ftpcl.edu.pe/handle/FTPCL/663>

Pablo IV. (1975). *Evangelii Nuntiandi*. https://www.vatican.va/content/paul-vi/es/apost_exhortations/documents/hf_p-vi_exh_19751208_evangelii-nuntiandi.html

Pablo VI. (1964). *Ecclesiam Suam. Roma*. https://www.vatican.va/content/paul-vi/es/encyclicals/documents/hf_p-vi_enc_06081964_ecclesiam.html